



## The Story of the Farmer

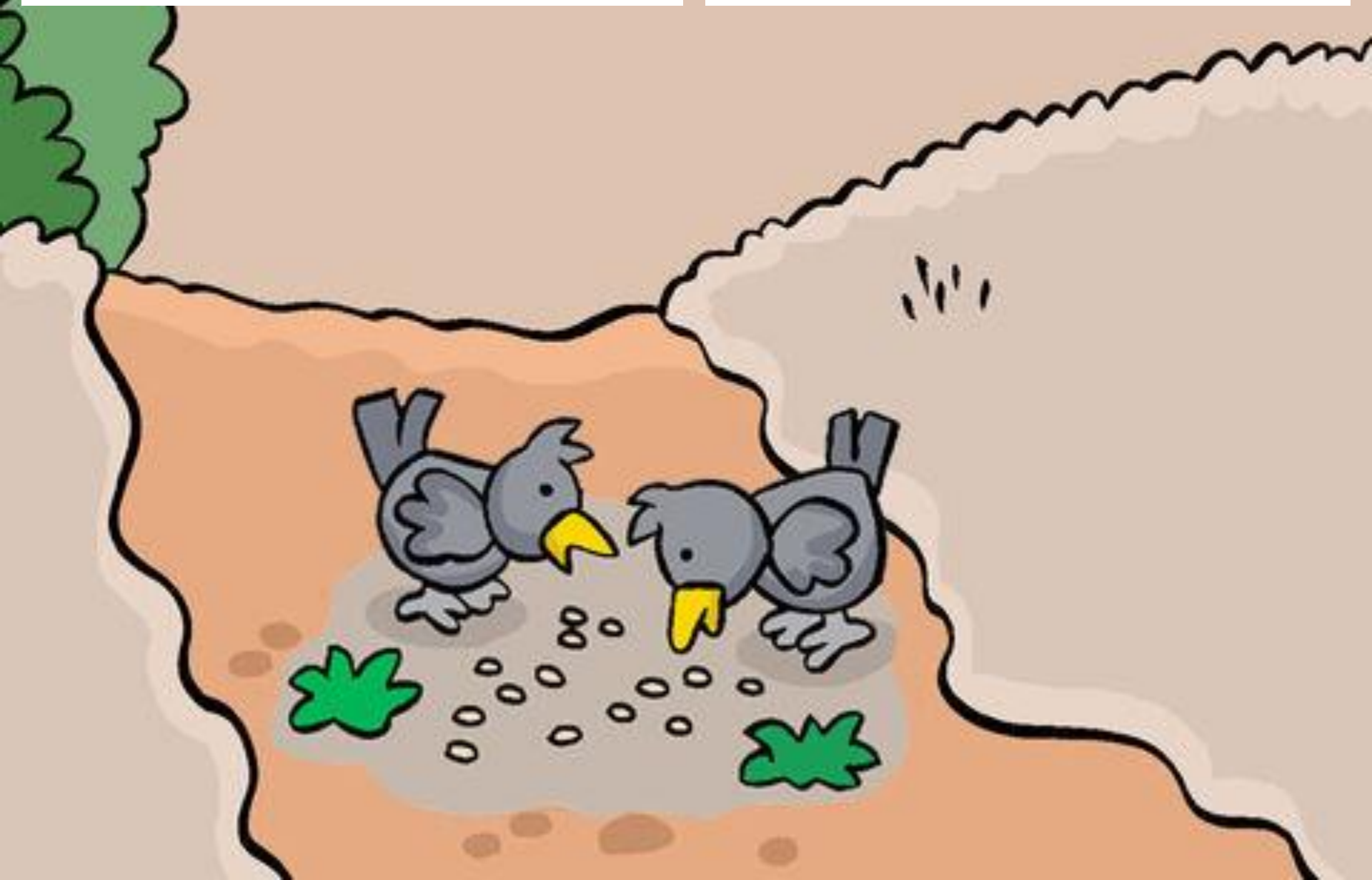
Jesus told this story. "A farmer went out to plant some seed.

### *Das Gleichnis vom Sämann*

*Jesus erzählte die Menschen folgendes Gleichnis: „Ein Bauer ging aufs Feld, um Samen zu säen.*

As he was spreading the seed by hand, some of the seed happened to fall on the path. But birds came and ate all of that seed.”

Und als er die Samenkörner von Hand ausstreute, fielen einige auf den Weg. Und die Vögel kamen und pickten sie alle auf.“



“Other seed fell on rocky ground, where there was very little soil. The seed in the rocky ground sprouted quickly, but its roots were not able to go deep into the soil. When the sun came up and it got hot, the plants withered and died.”

„Andere Samenkörner fielen auf felsigen Untergrund, wo es nur wenig Erde gab. Die Samenkörner in dem felsigen Grund gingen schnell auf, aber ihre Wurzeln konnten nicht tief ins Erdreich eindringen. Als die Sonne hoch stieg und als es heiß wurde, verwelkten die Pflanzen und gingen ein.“





“Still other seed fell among thorn bushes. This seed began to grow, but the thorns choked it out. So the plants that grew from the seed in the thorny ground did not produce any grain.”

„Noch andere Samenkörner fielen ins Dornengebüsch. Sie fingen an zu keimen und zu wachsen, aber die Dornen erstickten sie. Deshalb brachten die Pflanzen, die aus den Samenkörnern auf dem dornigen Boden entstanden waren, kein Getreide hervor.“



“Other seed fell into good soil. This seed grew up and produced 30, 60, or even 100 times as much grain as the seed that had been planted!”

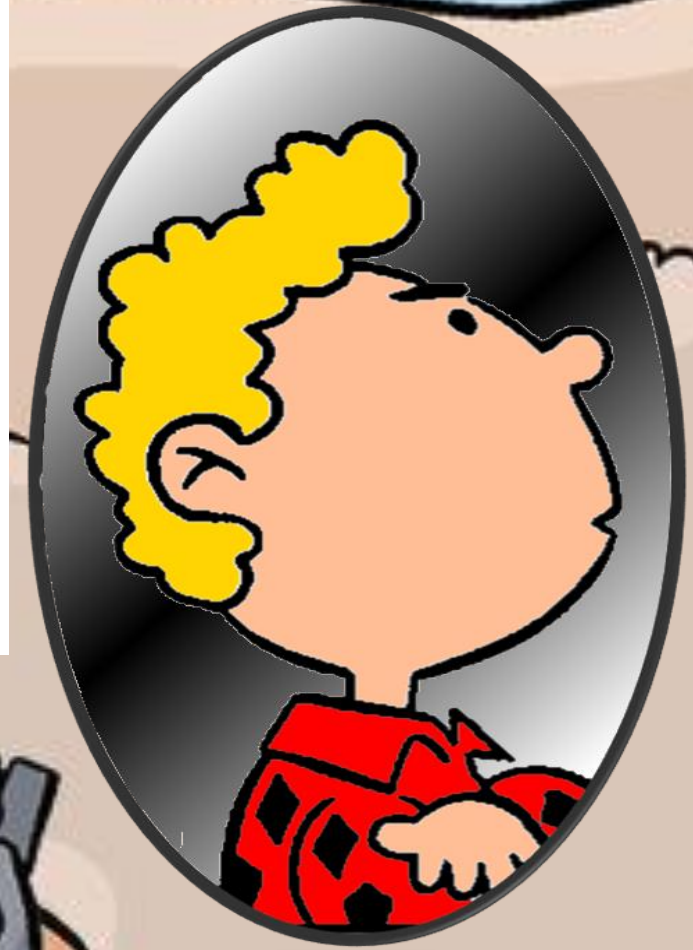
„Andere Samenkörner fielen auf einen guten Boden. Die Körner wuchsen auf und brachten 30, 60 und sogar 100mal so viele Getreidekörner hervor als der Samen, der ausgestreut worden war!“





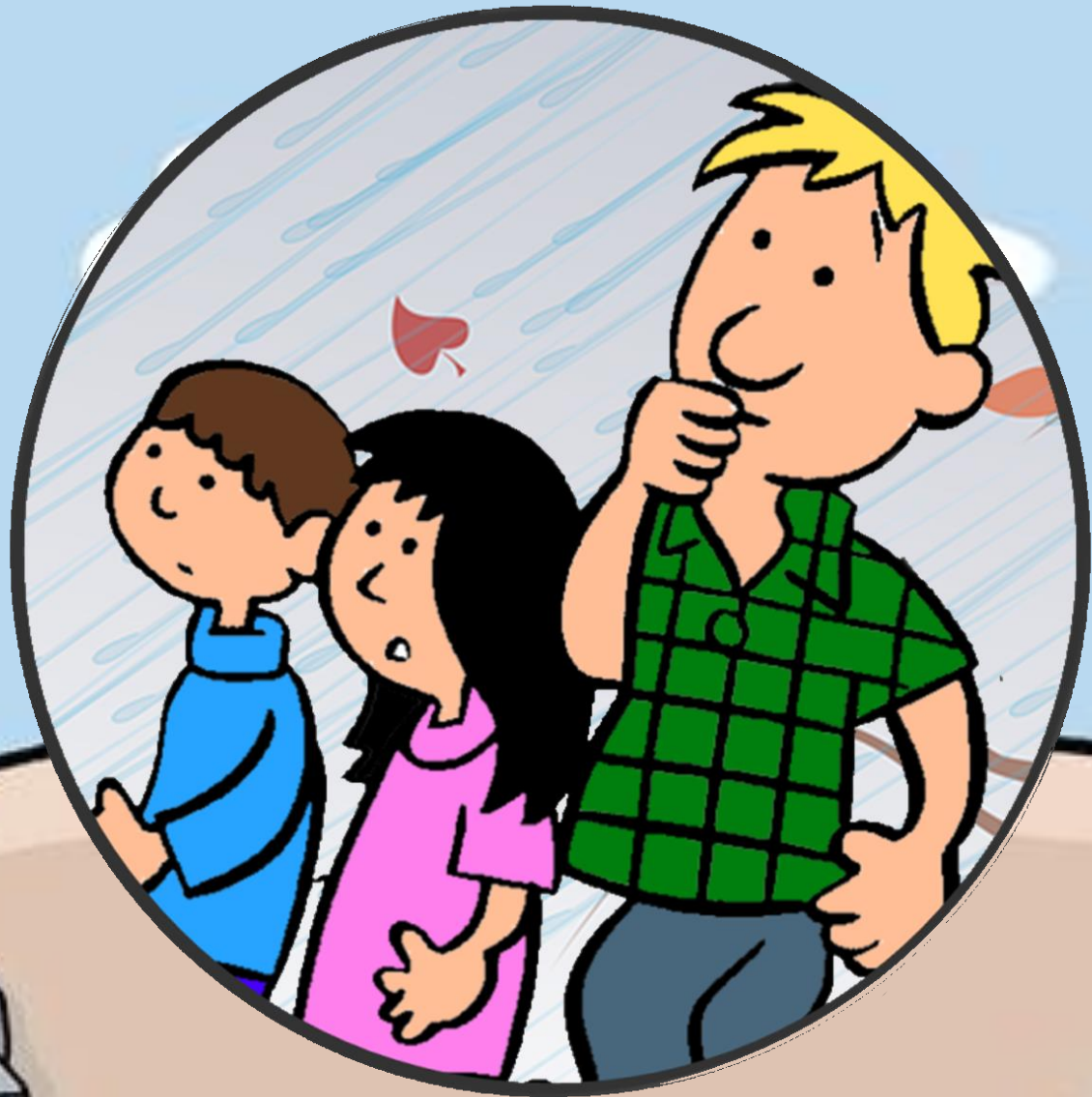
This story confused the disciples. So Jesus explained, "The seed is the word of God. The path is a person who hears God's word, but does not take it in. Then the devil takes the word away from him. That is, the devil keeps him from understanding it."

*Das Gleichnis verwirrte die Jünger. Deshalb erklärte ihnen Jesus: „Der Same ist das Wort Gottes. Der Weg steht für jemand, der das Wort Gottes hört, aber nimmt es nicht auf. Dann kommt der Teufel und nimmt das Wort von ihm weg.“*



“The rocky ground is a person who hears God’s word and accepts it with joy. But when trouble comes, he stops trusting in God.”

*„Der felsige Boden stellt jemand dar, der das Wort Gottes hört und mit Freuden annimmt. Aber wenn er dann durch schwere Zeiten geht, fällt er wieder ab.“*





“And what about the seed that fell among the thorny weeds? That is like the people who hear the teaching but let worries about this life and love for money stop it from growing.”



*Noch andere Menschen gleichen dem von Dornengestrüpp überwucherten Boden: Sie hören die Botschaft zwar, doch die Sorgen des Alltags und die Verlockungen des Reichtums ersticken diese bald wieder, so dass keine Frucht daraus entstehen kann.*



“But the seed in the good soil is a person who hears the word of God, believes it, and produces fruit.”



*„Aber der gute Boden stellt jemand dar, der das Wort Gottes hört und ihm glaubt und Frucht trägt.“*



[www.freekidstories.org](http://www.freekidstories.org)

Art by Didier Martin; [www.mylittlehouse.org](http://www.mylittlehouse.org)

Text adapted from [www.openbiblestories.org](http://www.openbiblestories.org)

